

Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Berliner Platz am 29.10.2025

Sitzungsort:	Ortsteilverwaltung Berliner Platz, Berliner Straße 26, 99091 Erfurt
Beginn:	15:30 Uhr
Ende:	17:00 Uhr
Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Sitzungsleiter/in:	Herr Fischer
Schriftführer/in:	Frau Sroka

Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Einwohnerfragestunde	
4.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
4.1.	Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Weihnachtsmarkt)	2636/25
4.2.	Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes	2637/25
4.3.	Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit	2638/25

(MMEV Nikolausfest)

- | | | |
|------|--|----------------|
| 4.4. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Martini) | 2639/25 |
| 4.5. | Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters – Weihnachten im Kiga CJD | 2640/25 |
| 4.6. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 2 Nr. 23 der Ortsteilverfassung - Zusatz Platzsanierung (Baumhülle) | 2654/25 |
| 4.7. | Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Zusatz Nachbarschaftsfest | 2680/25 |
| 5. | Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR | |
| 6. | Vorberatung von dringlichen Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen | |
| 7. | Vorberatung von Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen | |
| 7.1. | Haushaltssatzung 2026/2027 und Haushaltsplan 2026/2027 | 2401/25 |
| 8. | Beteiligung des Ortsteilrates | |
| 9. | Ortsteilbezogene Themen | |
| 10. | Informationen | |
| 11. | Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 24.09.2025 | |

I. Öffentlicher Teil

Drucksachen-
Nummer

1. Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2. Änderungen zur Tagesordnung

bestätigt Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Der Ortsteilbürgermeister stellt aufgrund von Dringlichkeiten den Antrag auf Änderung der Tagesordnung. Folgende Tagesordnungspunkte sollen als Nachtrag zur Tagesordnung mit aufgenommen werden:

- 4.1. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Weihnachtsmarkt)
- 4.2. Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes
- 4.3. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Nikolausfest)
- 4.4. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Martini)
- 4.5. Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters – Weihnachten im Kiga CJD
- 4.6. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 2 Nr. 23 der Ortsteilverfassung - Zusatz Platzsanie- rung (Baumhülse)
- 4.7. Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentati- onsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Zusatz Nachbarschaftsfest

Die Dringlichkeit wird mit der zeitnahen Verwendung der Mittel begründet.

Die Dringlichkeit wird einstimmig bestätigt. Somit wird die Tagesordnung um die Punkte 4.1 bis 4.7 erweitert

3. Einwohnerfragestunde

Der Ortsteilbürgermeister informiert über einen Vorfall, der sich zwischen den Nutzern des Pixel-Projektes und dem benachbarten Getränkestützpunkt ereignet hat. Zur Klärung der Angelegenheit werden der Ortsteilbürgermeister sowie einige Mitglieder des Ortsteilrates die erforderlichen Gespräche führen.

4. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

- 4.1. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit (MMEV Weihnachtsmarkt) 2636/25**

beschlossen Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 4 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem MitMenschen e.V. für die Vorbereitung und Durchführung des zweitägigen Weihnachtsmarktes im Ortsteil Berliner Platz (Honorare, Karussell, Honorare Kreativangebot, Honorare Ehrenamtlicher Helfer, Bastelmaterial, Gebühren, Kleine Preise, Sachkosten, Einweggeschirr, Feuerholz, Dekoration, Strickzeug, Lebensmittel, Verpflegung) finanzielle Mittel in Höhe von 3.340,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Der Einsatz der Mittel für Speisen und Getränke ist gestattet.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Die Rechtsvorschriften des § 6 Abs. 2 (1) EStG (Einkommenssteuergesetz) sind zu berücksichtigen. Die finanziellen Mittel werden für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

- 4.2. Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 2637/25**

beschlossen Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 Abs. 2 i.V.m. § 7 Abs. 5 der Ortsteilverfassung) 1.000,00 EUR für Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung) verwandt.

4.3. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 2638/25
der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit
(MMEV Nikolausfest)

beschlossen Ja 8 Nein 0 Enthaltung 2 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 4 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem MitMenschen e.V. für die Vorbereitung und Durchführung des Nikolausfestes (Honorare Kreativangebot, Honorare Ehrenamtlicher Helfer, Bastelmaterial, Gebühren, Kleine Preise, Bastelmaterial, Dekoration, Lebensmittel, Verpflegung) finanzielle Mittel in Höhe von 800,00 EUR zur Verfügung gestellt. Der Einsatz der Mittel für Speisen und Getränke ist gestattet.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Die Rechtsvorschriften des § 6 Abs. 2 (1) EStG (Einkommenssteuergesetz) sind zu berücksichtigen. Die finanziellen Mittel werden für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

4.4. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 2639/25
der Ortsteilverfassung – Unterstützung Vereinstätigkeit
(MMEV Martini)

beschlossen Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 4 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem MitMenschen e.V. für die Vorbereitung und

Durchführung des Martinifestes im Ortsteil Berliner Platz (Honorare Kreativangebot, Honorare Ehrenamtlicher Helfer, Bastelmaterial, Gebühren, Kleine Preise, Lebensmittel, Verpflegung) finanzielle Mittel in Höhe von 500,00 EUR zur Verfügung gestellt.
Der Einsatz der Mittel für Speisen und Getränke ist gestattet.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Die Rechtsvorschriften des § 6 Abs. 2 (1) EStG (Einkommenssteuergesetz) sind zu berücksichtigen. Die finanziellen Mittel werden für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

- 4.5. Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters – Weihnachten im Kiga CJD 2640/25**

beschlossen Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 8 d) und e) i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem Ortsteilbürgermeister oder einem Beauftragtem zur Erfüllung der Repräsentationsaufgaben finanzielle Mittel in Höhe von 450,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können u.a. für Honorarkosten einer Theateraufführung und für die Anmietung eines Kinderkarussells zum Weihnachtsmarkt in der Kita „CJD Die kleinen Europäer“, eingesetzt werden.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Die finanziellen Mittel werden für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

- 4.6. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 2 Nr. 23 der Ortsteilverfassung - Zusatz Platzsanierung (Baumhülse) 2654/25**

mit Änderungen beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 3 Befangen 0

Beschluss:

Zusätzlich zum Beschluss 1918/25 vom 24.09.2025 werden entsprechend § 4 Abs. 2 Nr. 23 i.V.m. § 7 Abs. 5 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt), dem

Tiefbau- und Verkehrsamt finanzielle Mittel in Höhe von 8.525 € (Gesamt 18.525,00 EUR für dringliche Sanierungsarbeiten im Bereich des Berliner Platzes (Instandsetzung Baumhülle) zur Verfügung gestellt.

- 4.7. Verwendung der Mittel nach § 8 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Zusatz Nachbarschaftsfest 2680/25**

beschlossen Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Zusätzlich zu dem Beschluss 2371/25 vom 24.09.2025 werden entsprechend § 8 d) i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem Ortsteilbürgermeister oder einem Beauftragten für die Vorbereitung und Durchführung des Nachbarschaftsfest (hier Verpflegung, Deko / Bastelwand Kinder, Ausstattung, Dekoration) finanzielle Mittel in Höhe von 200,00 € (Gesamtsumme 260,00 €) zur Verfügung gestellt.

Die finanziellen Mittel werden für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

5. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR

Es liegen keine Entscheidungsvorlagen des Ortsteilrates vor.

6. Vorberatung von dringlichen Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen

Es liegen keine dringlichen Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen vor.

7. Vorberatung von Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen

7.1. Haushaltssatzung 2026/2027 und Haushaltsplan 2026/2027 2401/25

kein Votum

Beschluss:

Der Ortsteilrat Berliner Platz gibt zur Drucksache Nr. 2401/25 - Haushaltssatzung 2026/2027 und Haushaltsplan 2026/2027 - kein Votum ab.

8. Beteiligung des Ortsteilrates

Es liegen keine Drucksachen unter Beteiligung des Ortsteilrates zur Beratung vor.

9. Ortsteilbezogene Themen

Baumhülse

Der Ortsteilrat bittet um den aktuellen Sachstand zur Errichtung der Baumhülse.

Stadtgärtner

Die Stadtgärtner suchen einen Raum für einen Englischkurs

Ungezieferplage

Ein Ortsteilratsmitglied informiert über eine aufgetretene Ungezieferplage im Ortsteil Berliner Straße 87. Es wurde der Hinweis gegeben, die zuständige Wohnungsgenossenschaft zu verständigen mit der Bitte geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung einzuleiten.

10. Informationen

Es liegen keine weiteren Informationen vor.

**11. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom
24.09.2025**

bestätigt Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Die Niederschrift wird bestätigt.

gez. Fischer
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Sroka
Schriftführer/in